

Auray: la nourriture au cœur de la nature



DOSSIER SUR L'ALIMENTATION **p.12**

p.4 COMME SI VOUS Y ÉTIEZ

De mars à juin ■

p.10 ÉNERGIE

Auray face aux défis énergétiques ■

p.18 AURAY L'ÉTÉ

De juin à septembre ■

SOMMAIRE



- 04 (Comme si) vous y étiez !**
 - 06 Quoi de neuf ?**
 - 09 Portrait**
Odile et Albert Mouriec, le don dans le sang
 - 10 L'énergie**
 - 12 Dossier**
Auray : la nourriture au cœur de la nature
 - 18 Auray l'été**
 - 22 Tribunes**
-



VIE MUNICIPALE

LES ÉLU(E)S À VOTRE ÉCOUTE

Vous pouvez rencontrer et échanger avec les élu(e)s de la Ville d'Auray chaque semaine, lors de leurs permanences ou sur rendez-vous le samedi matin, de 9h30 à 11h30.

Tél : 02 97 24 01 23 • Planning des permanences sur www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :

Assistez en direct au conseil municipal de la Ville via la page facebook **@VilleAuray** et retrouvez en différé tous les conseils municipaux sur la chaîne You tube **@VilledAurayOfficiel** Possibilité de poser en amont des questions en ligne sur « [auray.participatif](http://auray.participatif.fr) ».

Prochain conseil municipal : 24 septembre, à 18h, en salle du Conseil Municipal.



CAHIERS DE DOLÉANCES

Les cahiers de doléances, lancés en 2020 par le gouvernement en réponse au mouvement des Gilets jaunes, sont disponibles, à l'accueil de la mairie, aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi, de 9h30 à 11h30.



3919 : ARRÊTONS LES VIOLENCES.

Numéro national, gratuit et anonyme, accessible 24h/24 et 7 jours sur 7, destiné aux femmes victimes de violence et à leur entourage. **Appel gratuit**

Plus d'infos : arretonslesviolences.gouv.fr
signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr

Vivre Auray 100 place de la République • 56400 Auray • Tél. 02 97 24 01 23 • www.auray.fr • Distribué à 10 100 exemplaires • N° ISSN : 1278-4028
Directrice de la publication : Claire Masson. Rédaction : Elsa Lautier, Kitty-Line Allaire, Stéphanie Thorel. A collaboré à ce numéro : Marie Fidel.
Mise en page : IOV Communication. Photographies : Elsa Lautier, Kitty-Line Allaire, Stéphanie Thorel. Traduction : Office public de la langue bretonne.
Tirage : 10 100 exemplaires. • Impression : IOV Communication • Distribution : Spricom. • Imprimé sur papier 100% recyclé. Dépôt légal N°2828

www.auray.fr • Mairie d'Auray • YouTube Ville d'Auray



LE TRI
+ FACILE



Un logo
pour identifier
**la participation
citoyenne.**



ÉDITO

Inauguration de l'extension du Complexe Sportif La Forêt

Voilà l'été ! Nous espérons que vous avez déjà pu profiter des nombreuses animations proposées gratuitement par la commune depuis le mois de juin, pour les petits et les grands. Un feu d'artifice sera tiré à Saint-Goustan le 13 juillet et les animations se poursuivront jusqu'en septembre.

Le dossier central de ce numéro de "Vivre Auray" est consacré à la thématique de l'alimentation, l'un des projets-phares de notre municipalité. La ferme communale commence à produire en quantité tandis que la construction de la cuisine suit le planning prévu. Derrière ces nouveaux équipements, la volonté d'une alimentation saine, respectueuse de l'environnement et locale pour le plus grand nombre, et l'accroissement de notre autonomie alimentaire.

Nous sommes heureux d'avoir pu inaugurer au printemps deux autres équipements, dans le domaine sportif. Le stade Ty Coat, dédié au football, a été entièrement rénové : terrain synthétique (en liège !), tribunes et club-house. Ce dernier a fait l'objet d'un chantier participatif avec les adhérents du club, que nous remercions ! Première étape de la rénovation du complexe sportif de la Forêt, le nouveau dojo (espace d'arts martiaux) a également été inauguré.

Nous vous donnons rendez-vous à la rentrée pour le Forum des associations et la Fête du sport. Très bel été à tous-tes !

Claire MASSON, Maire d'Auray

“
**Une alimentation
saine, respectueuse de
l'environnement et locale
pour le plus grand nombre,
ainsi que l'accroissement de
notre autonomie alimentaire**

**Boued yac'h, produet er vro
hag en ur mod doujus doc'h an
endro, da razh an dud ha bout
emrenoc'h àr an dachenn-se**

Setu an hañv ! Esperñ a reomp ho peus gelllet gober bourrapl get an abadennoù kinniget digoust get an Ti-kêr adal miz Mezheven evit ar re vras hag ar re vihan. D'an 13 a viz Gouere e vo lañset un tan-arvest e Sant-Sten hag abadennoù arall a vo betek miz Gwengolo.

An teuliad e-kreiz an nivererenn-mañ a "Beviñ en Alre" a lak ar gaoz àr tem ar magiñ, unan a labourioù pennañ hor pare-kêr. Krogiñ a ra ti-feurm ar gumun da broduiñ kementadoù bras, hag al labourioù da sevel ar gegin evit ar skolioù kentañ derez a ya doc'h an deziadur rakwelet. Get an aveadurioù nevez-mañ e faota deomp lakat bec'h evit roiñ boued yac'h, produet er vro hag en ur mod doujus doc'h an endro, da razh an dud ha bout emrenoc'h àr an dachenn-se.

Laouen omp get an daou aveadur nevez hor boa lidet en nevezamzer, evit bed ar sport. Ar stad Ti Koed, evit ar c'hoarierion mell-droad, zo bet nevesaet penn-da-benn : un dachenn sintetek (get un diaz e spouenn !), tribunelloù hag un oaled savet e koad ha plouz evit aezamant ar wrez. Aozet e voe ur chanter-perzhiiñ evit sevel an oaled-se, get izili ar

c'hlub, hag e lavaromp trugarez dezhe !

Lidet eo bet digoradur an dojo nevez (takad an arzoù-emganniñ), ar sal-glas gouestlet d'ar sport hag ar sal-gigenniñ kenlodet get al lise hag ar c'hluoù, hag ar bazenn gentañ eo el labourioù evit reneveziñ ar greizenn sport er Forest.

Emgav a roomp deoc'h da vare an adkrog evit Forom ar C'hevredigezhioù ha Fest ar sport. Un hañvad kaer deoc'h-razh !

Claire MASSON, Maerez an Alre



(comme si)
vous y étiez !



24 mars

Visite de Madame le Maire à la caserne des pompiers en présence du capitaine Julien Deschamps et de Valérien Etourneux le nouvel adjoint au chef du centre de secours d'Auray



Carnaval d'Auray cette année sur le thème : Poussins en tout genre

5 avril



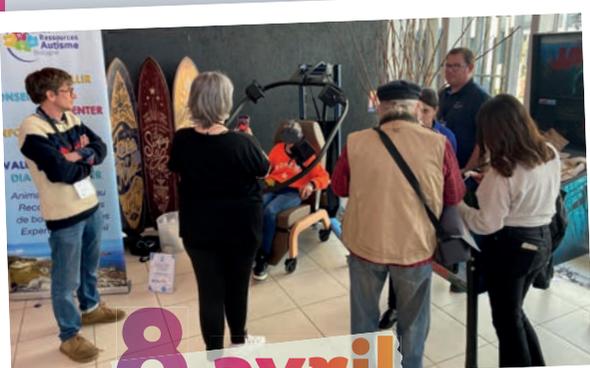
4 avril

Vernissage de l'exposition Auray Pays d'Artistes à la Chapelle du Saint-Esprit



19 et 20 avril

Printemps de la céramique



8 avril

Journée Mondiale de l'autisme à Ti Hanok



3 mai

Les trois gagnants du concours de lecture à voix haute



4 mai

Ça cartonne à Auray



8 mai

Inauguration d'un jardin de mémoire à la Terre Rouge pour les 80 ans de la libération de la guerre 39-45



18 mai



Inauguration des nouvelles infrastructures du stade Ty Coat

28 29 30 mai



Semaine du Golfe à Auray



24 mai

Clôture de saison Athéna

11 juin



Réunion sécurité



14 juin

Cérémonie de la citoyenneté



21 juin

Accueil des nouveaux arrivants



ACCESSIBILITÉ RENFORCÉE pour les événements

Dans un esprit d'inclusion et afin de permettre à chacun de profiter pleinement des festivités d'Auray l'été, la Ville d'Auray met en place plusieurs dispositifs spécifiques pour accueillir au mieux les personnes à mobilité réduite (PMR) et en situation de handicap :

- > Un point d'information dédié sera installé sur site pour répondre aux besoins particuliers des visiteurs concernés.
- > Des emplacements de stationnement réservés seront accessibles à proximité des zones d'animation.

Ces aménagements visent à garantir à tous un accès facilité et une expérience agréable lors des événements majeurs de l'été, comme le feu d'artifice, les apéros concerts ou le marché guinguette.

+ D'INFOS

Information sur le dispositif (assuré par un bénévole) par sms au 06 76 29 03 21



MAI À VÉLO :

pédalez vers plus de liberté !

À Auray, le vélo a le vent en poupe ! À l'occasion de l'opération #MaiÀVélo, plusieurs habitantes et habitants ont relevé le défi du vélotaf et partagé leurs expériences.

Perrine, collégienne qui pédale depuis toute petite, partage cette passion transmise par sa mère : « *Le vélo, c'est naturel chez nous. On l'utilise pour tout, des balades aux trajets du quotidien.* »

Pour **Louise**, collégienne, le vélo est une nouveauté de cette année : « *Avant, mes parents m'emmenaient en voiture. Aujourd'hui, je vais au collège à vélo, c'est plus rapide, plus écologique, et surtout, ça me rend plus autonome !* »

Les bénéfiques ? Des trajets plus courts, un peu de sport chaque jour, mais surtout un vrai sentiment de liberté : « *On peut aller où on veut sans dépendre de personne.* »

On vous partage également le témoignage inspirant de **Jade**, habitante d'Auray engagée dans une démarche écologique et convaincue des bienfaits du vélo au quotidien : « *Avec mon conjoint, on a choisi de privilégier le vélo : plus économique, plus simple au quotidien, et bien plus écologique. Les avantages : moins de stress, des trajets plus agréables, un vrai moment de décompression après le travail, et même des fous rires avec les amis ou mes enfants !* »

Côté itinéraires, chacun s'adapte : Jade emprunte souvent les petites rues résidentielles pour plus de tranquillité, Louise et Perrine préfèrent pédaler en fin de journée, quand Auray se fait plus calme.

Et les objectifs ?

Entre trajets scolaires, courses, sorties et travail, les participantes ont visé entre 80 et 150 kilomètres au mois de mai — et ne comptent pas s'arrêter là !

Et vous, prêt-e à rejoindre le mouvement ?

Rendez-vous l'année prochaine pour participer à l'aventure mai à vélo à Auray : moins de pollution, plus d'autonomie, du bien-être et un territoire qui grimpe au classement national !



PONT ANNE DE BRETAGNE :

les travaux ont démarré !

Les travaux de rénovation du pont du boulevard Anne de Bretagne ont démarré à la mi-juin pour une durée prévisionnelle de quatre mois. La fin des travaux est estimée pour fin octobre.

Durant toute cette période, le tronçon concerné du boulevard est fermé à la circulation, y compris aux piétons et cyclistes.

Au-delà de la rénovation, ce chantier intègre une dimension environnementale forte : le cours d'eau sera remis dans son lit originel et une partie des remblais retirée pour élargir le lit majeur et permettre l'extension de la zone humide. Objectif : restaurer les équilibres naturels et limiter le risque d'inondation en aval.

Coût des travaux : 585 000 € TTC.

Chantier financé par la Ville avec le soutien de l'État (100 000 €)

Sollicitation financeurs en cours : Agence de l'Eau Loire Bretagne & Fonds Vert État



ENTRETIEN DE LA VOIRIE: nouvelles opérations programmées

Les équipes voirie et cadre de vie entretiennent régulièrement l'espace public. Une mise à jour des marquages au sol est en cours et plusieurs opérations de reprise et d'aménagement de voirie vont déjà être engagées sur les axes suivants : rue des 3 Fontaines, rue du Moulin, rue du Guervec, parking Deshayes.



UN NOUVEAU CAMION ÉLECTRIQUE MULTIFONCTION pour des espaces publics mieux entretenus

L'évolution des besoins impose de nouvelles pratiques. Afin de concilier efficacité, respect de l'environnement et gestion raisonnée de l'eau, la commune a investi dans un véhicule électrique compact et polyvalent.

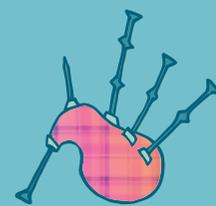
Ce nouvel équipement, entièrement électrique, circule aisément dans les zones étroites et sur les trottoirs. Il peut être utilisé seul ou en binôme selon les besoins.

Polyvalent, il dispose d'une benne basculante pour transporter divers matériaux (corbeilles, encombrants, copeaux, plants...), d'une cuve de 500 litres montée sur un châssis amovible installable en moins de 10 minutes, et d'une motopompe réversible permettant d'aspirer l'eau de pluie stockée, notamment dans la réserve du gymnase La Forêt.

Ce système alimente un arrosage* ciblé des espaces verts et un nettoyeur haute pression pour l'entretien de l'espace public (bancs, panneaux, pavés...).

Un outil moderne, écologique et adapté aux exigences d'aujourd'hui.

**L'arrosage est exclusivement réalisé à partir d'eaux de pluie récupérées.*



LE MOT EN BRETON



Trapikell

« Arrête donc, trapikell ! Reste tranquille ! » Une injonction faite – on l'aura compris – à un enfant qui ne tient pas en place, qui trépigne, se débat pour pouvoir se remettre à... s'agiter. Trapikelliñ / Trapikellat a, en effet, le sens de s'agiter, d'aller et venir de-ci de-là ; aussi bien pour caractériser le comportement d'une personne isolée que ceux de plusieurs individus sur une place, un chantier... Généralement, cette agitation est considérée comme improductive, voire totalement inutile ; quelqu'un qui passe ses journées à trapiquer - autrement dit à aller d'un bord à l'autre, à passer d'une chose à l'autre - ne fait rien de bon, rien d'important.

Trapikellat a aussi le sens de piétiner : « Les vaches étaient là à trapiquer devant la barrière. » Voire de pateauger comme dans cet extrait d'un carnet de soldat de la Grande Guerre : « En teñvelded e trapikellomp un herrad en ur gaotigell fank ha dour. » (Dans l'obscurité, nous pateageons un moment dans un mélange de boue et d'eau).

ACHATS À AURAY

Nouvelles boutiques

Auray vous fait part des commerces, de moins de 300 m², récemment installés sur le territoire, hors artisans, zones d'activités, professions libérales, indépendants...

• THE NINETIES

(Décoration)

Galerie du Pavillon
7 place de la République
06 59 60 96 01

• BLIOU BULLE DE JOIE

(Boutique de cadeaux)

3 place Raoul D'Autry

• N° 8 LA BOUTIQUE

(Magasin de vêtements femme)

8 rue du Château
07 78 69 37 91

• FRED DAVID

(Artisan coiffeur)

3 rue Gachotte
06 42 05 92 62

• KOPO

(Magasin de vêtements)

1 rue du Belzic

• KAV

(Krêperie, Apéro & Vin)

19, Place aux Roues
02 90 74 13 71

• MA MER

(Restaurant)

22 Quai Franklin
02 97 14 20 07

Faites-vous connaître en contactant le Manager de commerces de proximité, Yves LEMOING, à :
y.lemoing@ville-auray.fr



QUARTIER GARE :

Nouvelle organisation du stationnement depuis le 2 juin

Afin de permettre aux riverains de stationner dans leur quartier de résidence et de garantir une accessibilité équitable aux usagers du quotidien, la Ville d'Auray met en place une nouvelle organisation du stationnement dans le quartier de la gare, depuis début juin 2025.

Une zone bleue limitée à 3 heures, active du lundi au dimanche de 9h à 19h, est instaurée depuis la mi-juin. Objectif : encourager la rotation des véhicules et préserver les places pour les résidents, clients, parents d'élèves et visiteurs.

Les résidents du quartier gare pourront enregistrer jusqu'à deux plaques par foyer sur auray.jemegare.fr, sans badge ni macaron.

Par ailleurs, le stationnement sur les parkings de proximité reste possible :

- > 30 minutes gratuites pour les déposés-minute et trajets courts,
- > Paiement aux horodateurs ou via abonnement sur la plateforme en ligne.

À noter : Les parkings Hulot et Mermoz ne sont pas destinés aux résidents.

• + D'INFOS

• voirie.auray@effia.fr
• 06 13 52 80 10

Temps fort associatif

Samedi 13 septembre 2025 de 10h à 13h
Centre Culturel Athéna, Auray

Associations alréennes, à vos agendas ! Nouveau rendez-vous pour vous écouter, échanger et vous informer, avec des ateliers dynamiques au Centre Culturel Athéna, samedi 13 septembre de 10h à 13h.

- > sur inscription auprès du service Vie associative - Gratuit
- > repas partagé à l'issue de la rencontre

• + D'INFOS sur www.auray.fr Rubrique Culture-Loisirs > Vie associative



Elle est O -. Il est A +. Odile et Albert ont donné leur sang dès qu'ils le pouvaient, durant leur vie. Tous deux ont également cumulé 52 ans de bénévolat à l'Amicale pour le don du sang d'Auray et sa région. Ce double portrait rend hommage à leur engagement.

Une vie commune

Odile, native de Locmariaquer, travaillait au Loch dans l'usine de couture « Les pantalons Plessier », quand une copine de l'atelier lui présente Albert, originaire de Plouharnel. « J'étais heureuse de quitter la ferme. Ma mère voulait que je reste, mais je rêvais d'indépendance. La ville m'attirait », raconte-t-elle. Le couple s'installe à Auray en 1962 et ne l'a jamais quittée.

Engagements familiaux

Albert, marin de la Marine marchande, part pour de longs mois en mer dans

le Nord, les pays de l'Est, en Afrique... Odile, restée à terre avec leurs trois filles, s'implique dans l'ASF, une association d'aide aux familles. Elle y sera bénévole pendant 20 ans. Après sa carrière, Albert devient vice-président des retraités de la marine marchande et pêche, pendant 25 ans.

Le sang, un réflexe

« Je garde toujours ma carte de donneuse sur moi. Je suis O -, le groupe universel. Je trouvais que c'était normal, de donner notre sang pour sauver des vies humaines. D'autant plus que je pouvais le donner à tout le monde. », explique Odile sa carte en main tamponnée de 62 dons. « Elle a reçu une médaille pour ses dons », admire Albert. « Moi, je donnais mon sang quand j'étais en congé, ou en escale dans les ports. » Tous deux ont arrêté après 70 ans - âge limite - mais restent engagés. « On est heureux de voir les jeunes s'y mettre ». En 2024, l'association comptait 1 687 donateurs, dont 184 nouveaux.

Des années de service

Au fil du temps, ils ont rejoint l'équipe de l'Amicale. Odile y sert les collations pendant 34 ans. « On accueillait tout le monde, même les personnes sans abri. Un beau jour, Albert a décidé d'aider ». Pendant 18 ans, il a pris en charge la logistique. « Je gérais le local et j'installais les banderoles avant la collecte. » En mars dernier, Odile et Albert ont fait leurs adieux à l'association, non sans émotion. Ils reviendront saluer l'équipe, forte de 40 bénévoles.

Amicale pour le Don du sang d'Auray et sa région

02 97 24 14 65

Les prochaines collectes :

10 juillet Erdeven / 22 juillet Crac'h / 25 juillet Étel / 30 juillet Carnac / 7 et 8 août Auray / 22 août Étel / 3 octobre Belz / 8 au 9 octobre Auray / 4-5 décembre Auray / 16 décembre Erdeven.

Auray face aux défis énergétique entre sobriété, transition et innovation

La Ville d'Auray, confrontée aux défis énergétiques que partagent de nombreuses communes bretonnes - flambée des coûts, dépendance aux énergies fossiles, nécessité d'adapter un patrimoine bâti vieillissant - a développé des actions avec la volonté affirmée de réduire son empreinte carbone et d'améliorer son autonomie énergétique.

Des bâtiments vieillissants et énergivores

Le patrimoine bâti communal représente aujourd'hui un enjeu central. De nombreuses écoles, équipements sportifs et culturels, bâtiments administratifs datent des décennies passées et souffrent d'une certaine vétusté : mauvaise isolation, systèmes de chauffage énergivores, éclairage obsolète... Ce parc ancien pèse lourdement sur les factures d'énergie et constitue un frein à la transition environnementale. Un diagnostic énergétique global est ainsi en cours de mise à jour afin de hiérarchiser les priorités d'intervention et d'identifier les leviers les plus efficaces pour réduire l'empreinte carbone des bâtiments publics.

La performance énergétique du nouveau complexe sportif La Forêt permet de diminuer la consommation équivalente à environ 37 logements de 70m² classe C ou à 50% de la consommation de l'éclairage public pour la ville.

Maîtriser les dépenses : un impératif budgétaire

Face à la hausse brutale des coûts (près du double entre 2023 et 2024), la Ville a engagé dès 2022 un plan de sobriété énergétique. Celui-ci s'est traduit par des actions rapides : investissement conséquent pour la **renovation du réseau d'éclairage urbain avec des installations LED** moins énergivores, **réduction des températures** dans les bâtiments, **extinction partielle de l'éclairage public** la nuit, sensibilisation aux écogestes, optimisation de l'occupation des locaux municipaux. Ces mesures, bien que parfois contraignantes, ont permis de contenir les dépenses tout en amorçant une dynamique plus vertueuse, favorable à la baisse des consommations et des émissions de gaz à effet de serre.

Autoconsommation et dimension collective

L'un des leviers d'avenir est également l'autoconsommation. Qu'elle soit directe (la production est consommée immédiatement sur site) ou collective (partagée entre plusieurs consommateurs proches), elle permet à la collectivité de **gagner en autonomie, de réduire ses factures, et de limiter les émissions liées à l'acheminement et à la production centralisée de l'énergie.**

Dans cette dynamique, la Ville d'Auray entend jouer un rôle central en devenant **Personne Morale Organisatrice (PMO)**, c'est-à-dire en coordonnant des projets d'autoconsommation collective d'électricité photovoltaïque sur son territoire, en lien avec l'identification des toitures sur le cadastre solaire.



Légende :



Projets réalisés



Construction avec utilisation de biosourçés (bois, terre-paille...)



Projets en cours et à venir



Amélioration thermique avec biosourçés (laine de bois...)

es : novation

COMPLEXE
DES TENNIS



TY COAT

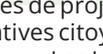


COMPLEXE SPORTIF
LA FORÊT



Phase 1 : Extension
du complexe sportif

Phase 2 : Rénovation
de la halle des sports



GARDERIE
RIVES DU LOCH



ation de matériaux biosourcés



Chaudière bois

e avec utilisation de matériaux
(S...)



Panneaux photovoltaïques



Récupérateur eau de pluie

Vers un mix énergétique local

À moyen terme, la Ville d'Auray entend engager une transformation en profondeur de sa stratégie énergétique. La production d'électricité photovoltaïque sur la nouvelle cuisine, Athéna, le complexe de La Forêt et le complexe des Tennis est prévue dans l'année à venir.

La mise en place de chaudières bois et de réseaux de chaleurs sont à l'étude, avec l'aide d'AQTA. La création de la Société Publique Locale (SPL) AQTA ÉNERGIE, à laquelle la Ville est activement associée, constitue un levier clé pour concevoir, piloter et exploiter durablement ces projets structurants.

Ces choix permettent à la Ville de gagner en autonomie énergétique avec une production locale d'énergie renouvelable indépendante des cours mondiaux des énergies fossiles.

De plus, les derniers résultats 2025 des tests de dioxines et furanes réalisés sur la chaudière bois du site de Gumenen par ENGIE, Délégué de Service Public, se sont révélés conformes aux normes en vigueur. Ces bons résultats permettent de confirmer la poursuite de l'utilisation du bois comme source d'énergie, à hauteur de plus de 75 %.

Et le participatif dans tout ça ?

La réussite de cette transition passe aussi par l'implication des habitants. La Ville explore ainsi des pistes de projets participatifs en matière d'énergie : coopératives citoyennes locales telles que « Oncimé » et « Les Lucioles Énergies », toitures partagées, appels à projets ouverts...

L'objectif : fédérer les Alréens autour d'une vision commune et concrète de la transition énergétique, et les associer pleinement à la baisse collective de l'empreinte carbone du territoire.

Auray prend donc le tournant de la transformation énergétique avec détermination, en misant sur une approche pragmatique, progressive, et ouverte à l'innovation.

Une stratégie à suivre de près, tant elle incarne les défis collectifs des années à venir et l'urgence de bâtir un avenir plus sobre et respectueux du climat.

Auray: la nourriture au cœur de la nature



4 QUESTIONS À CLAIRE MASSON

L'alimentation, un enjeu de santé et d'autonomie

À Auray, l'alimentation est bien plus qu'un service municipal : c'est un engagement politique, environnemental et social. L'objectif ? Permettre au plus grand nombre une alimentation locale, saine et respectueuse de l'environnement. Rencontre avec M^{me} le Maire autour de ce projet de transition alimentaire structurant.

1. Pourquoi avoir fait de l'alimentation un axe central de votre mandat ?

Parce que l'alimentation, c'est la santé — celle des habitants comme celle de notre environnement. En tant qu'ingénieure agronome spécialisée en pesticides, je connais leurs effets à long terme sur la santé humaine et sur les sols, l'eau, la biodiversité. Avec le choix du bio et du local, l'objectif est de manger sainement et réduire la dépendance aux produits ultra-transformés et aux multinationales, et permettre à chacun de retrouver l'autonomie et la qualité alimentaire. C'est aussi un levier de justice sociale : cuisiner sainement ne coûte pas plus cher, mais cela demande de l'accompagnement.

2. Vous ciblez en priorité les enfants et les publics fragiles. Pourquoi ?

Parce qu'ils sont les plus sensibles aux impacts d'une mauvaise alimentation — et ce sont aussi ceux qui subissent plus qu'ils ne choisissent ce qu'ils mangent.

Dès notre arrivée, la crèche municipale est passée au 100 % bio. Prochainement, nous lançons un projet inspiré des ordonnances vertes de Strasbourg : proposer aux femmes enceintes du quartier prioritaire un accès facilité à des produits biologiques. C'est une prévention concrète. Du côté du CCAS pour le foyer logement du Bocéno, nos équipes ont été formées à une cuisine plus végétarienne et diversifiée. 140 repas quotidiens y sont préparés en partie avec des légumes bios de la ferme municipale. Le changement est parfois lent — car nous sommes très attachés à nos habitudes — mais il est essentiel.

3. Vous défendez un modèle d'autonomie alimentaire locale. Que mettez-vous en place concrètement ?

Notre ferme maraîchère, acquise en 2022 et intégrée au réseau national des 150 fermes municipales, est déjà en activité. À noter

que l'achat du terrain, des bâtiments et les travaux ne dépassent pas 2,5 % des investissements de la Ville sur le mandat. Quant à la cuisine centrale, elle sera opérationnelle pour les scolaires en mars 2026. Nous faisons le choix politique de garder la régie en direct, sans délégation au privé. Produire et cuisiner localement, s'approvisionner auprès d'agriculteurs bios... c'est garder la main sur notre santé, nos terres, nos ressources. Si toutes les cantines passaient au bio, cela inciterait des installations agricoles durables.

4. Comment la municipalité compte-t-elle soutenir et amplifier ces initiatives afin d'assurer un accès durable à une alimentation choisie pour tous les Alréens, et de renforcer la résilience alimentaire de notre territoire ?

Auray est fière de soutenir deux initiatives citoyennes clés pour une alimentation de qualité et accessible à tous, surtout face à l'inflation. Le centre social « La Cabanatus » promeut la démocratie alimentaire via des actions comme des ateliers cuisine de quartier (« Cuisinons dans les rues »), des visites chez les producteurs locaux, des glanages, des débats sur l'alimentation, et la future création d'un Groupement d'Achat Citoyen. En parallèle, l'Association du « Cap des possibles » anime un jardin collectif en permaculture dans le quartier du Parco, organisant des ateliers cuisine et sensibilisant à la réduction des déchets et à l'économie d'énergie. Ces démarches illustrent notre engagement à construire une ville plus solidaire et durable. En complément, la Direction de l'Éducation, de l'Enfance et de la Jeunesse contribue activement à cette dynamique au travers d'actions éducatives et participatives, telles que l'installation de jardins potagers dans les écoles ou le dispositif "argent de poche", qui a permis d'associer les jeunes à la remise en état de la ferme municipale ainsi qu'une parcelle pédagogique avec le service Enfance.

À Auray, la transition alimentaire est en marche : les goûters sont déjà 100 % bio, les repas scolaires le seront à 50 % en 2026, avec un objectif final de 100 %.

Voici 5 raisons de choisir le bio :

1. SANTÉ :

RÉDUIRE LES RISQUES

Les pesticides causent des pathologies affectant d'abord les agriculteurs. Un aliment bio comporte 223 fois moins de résidus chimiques : une bonne option pour notre santé. À Auray, des analyses menées sur la ferme confirment que les cultures sont saines.

2. CONFIANCE :

DES PRODUITS CERTIFIÉS

Le bio est le seul mode de production strictement encadré par la loi. Il exige l'absence de pesticides, d'engrais de synthèse, d'OGM et garantit le bien-être animal. Deux labels officiels — AB et Eurofeuille — certifient un contrôle annuel de toute la chaîne. C'est le cas à la ferme communale, certifiée en mai dernier.

3. NATURE :

PRÉSERVER L'ENVIRONNEMENT

Grâce aux engrais organiques, à la rotation des cultures et à l'absence de pesticides destructeurs de la biodiversité, l'agriculture bio préserve la biodiversité, l'eau et les sols. À Auray, des haies bocagères ont été plantées et les plastiques retirés en chantier participatif.

Local versus Bio :

gare aux idées reçues !

Les produits locaux non bios ont un bilan carbone élevé en raison de leur mode de production. L'épandage de 100 kg d'azote par hectare équivaut à 10 000 km en voiture. Le mieux est donc de consommer local **ET** bio.

Pourquoi
BIO
et local

4. ÉCONOMIE :

PLUS D'EMPLOI ET DE LIEN SOCIAL

On peut consommer plus de bio sans augmenter son budget, grâce aux circuits courts et aux produits bruts non transformés. Le bio, certes plus cher à produire, assure une rémunération équitable et crée des emplois locaux. Sans oublier les coûts cachés des produits non bios, comme le traitement de l'eau polluée ou les cancers, dont les conséquences sont lourdes tant sur le plan sanitaire que humain !

5. QUALITÉ :

DES ALIMENTS PLUS SAINS

Non traités, les produits bios conservent tous leurs nutriments, y compris ceux de la peau, consommable : moins d'additifs, plus de vitamines, d'antioxydants, d'oméga-3... et de goût !

**Bref, manger bio,
c'est choisir une alimentation saine
pour les habitants et le vivant autour.**

L'œuf, aliment essentiel ?

Avec en moyenne 224 œufs par an, les Français sont parmi les plus grands consommateurs européens. Cette source de protéines est désormais recommandée jusqu'à un œuf par jour. Tandis qu'aux États-Unis les prix s'envolent à cause de l'inflation et de la grippe aviaire, la France maintient une autosuffisance de 99 % sur sa production.



Les repas : quel prix, quel coût ?



À Auray, environ 700 repas sont servis quotidiennement aux élèves de maternelle et primaire des écoles publiques Joseph Rollo, Éric Tabarly et Les Rives du Loch. Facturé en moyenne 3,69 € aux familles¹, le coût total de la pause méridienne est en réalité estimé à 11,60 €. Explications avec Chloé PETETIN, chargée de projet alimentation durable :

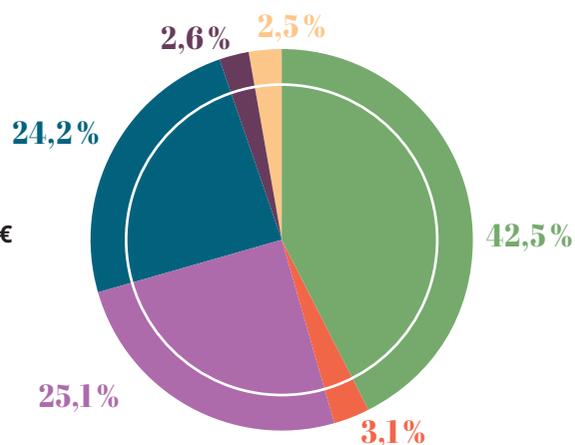
“ La distinction entre le coût et le prix est essentielle, car aujourd’hui, la Ville, au travers de son effort social, assume près de 68 % de la prise en charge financière du coût du temps méridien. ”

AUJOURD’HUI

Le coût du repas représente en fait 42,5 % du coût global du temps méridien, celui-ci étant principalement dédié au personnel mobilisé pour la restauration et l’animation des enfants.

- Coût repas acheté (actuellement) à la ville de Lorient : **4,93 €**
- Charges RH gestion admin. commandes et facturations des repas : **0,36 €**
- Charges RH service dans les offices : **2,91 €**
- Charges RH encadrement des enfants : **2,80 €**
- Charges de fonctionnement des offices : **0,30 €**
- Charges de fonctionnement des temps d’animation : **0,29 €**

Le coût réel du temps méridien : majoritairement humain



ET DEMAIN ?

Le coût du repas est estimé à 5,84 € avec le déploiement de la nouvelle restauration en 2026, comprenant le fonctionnement de la cuisine centrale et les denrées alimentaires (50 % en bio contre 23 % aujourd’hui). Pour autant, **la municipalité ne prévoit pas d’augmenter le coût facturé aux familles**, en dehors des dynamiques d’inflation. Comment ? En agissant sur **deux grands leviers d’économies identifiés** :

> Réduction du gaspillage alimentaire

Des mesures ont fait leurs preuves² pour économiser en moyenne 0,27 €

par repas : bornes de self, présentation attractive des produits, pesée des restes par composante pour analyser les déchets et ajuster les menus... ainsi que l’approche pédagogique pour sensibiliser les enfants à l’origine des aliments (parcours « de la graine à l’assiette ») et renforcer l’adhésion.

> Diversification des sources de protéines

L’objectif est d’allouer le budget à des produits de meilleure qualité. Il ne s’agit pas de supprimer la viande, essentielle, mais il est possible de varier les sources de protéines (œuf, poissons, fromages,

combinaison de légumineuses et céréales) pour couvrir les besoins protéiques à moindre coût, tout en respectant les exigences réglementaires et nutritionnelles.

> Autre levier possible

« La capacité de production de la cuisine centrale sera élargie à la fabrication des goûters, de pots pour les cérémonies, la restauration du Centre Culturel Athéna, ce qui permettra d’étaler les charges de production. » Chloé Petetin, chargée de mission alimentation durable

¹ La tarification du repas à la cantine et des activités méridiennes est fonction du quotient familial. Les tarifs s’échelonnent de 0,88 € à 5,20 € le repas, pour un Alréen et jusqu’à 5,40 € pour un non Alréen

² Selon l’ADEME, Agence de la transition écologique

À table... en toute autonomie !

En attendant l'ouverture de la cuisine centrale, le projet alimentaire prend vie dans les écoles, au Bocéno et à la crèche. Tour d'horizon d'actions qui responsabilisent petits et grands pour une cantine plus libre et plus verte...

> Libre-service et tri des déchets à l'école



responsable de cantine : **« Les enfants sont fiers d'être autonomes. Cela réduit vraiment le gaspillage alimentaire et développe un rapport plus collectif à la nourriture. »**

Les agents accompagnent aussi au tri : chaque enfant vide (et visualise) ses restes dans des bornes adaptées. **« Des pesées seront réalisées en début et fin d'année comme au Bocéno. »**, précise Maud Duxin, Responsable du service Éducation. **« Formés et force de proposition, les agents gagnent en qualité de présence auprès des enfants, pour mieux les sensibiliser à ce qu'ils mangent... »**. Ce dispositif sera progressivement étendu à l'ensemble des écoles au printemps 2026.

Autre nouveauté : les produits non consommés (restés en frigo) à midi peuvent être réutilisés. Fruits, pain, laitages : les goûters sont désormais bios et simplifiés.

Depuis l'an dernier, les enfants du primaire se servent seuls, choisissent leur entrée, leur pain, leur place... et peuvent même se resservir. Le plat chaud est proposé par un agent selon les appétits : « petite faim ou grosse faim ? ». À Rollo, les enfants sont emballés par le self. **« On peut prendre la quantité que l'on veut »**, apprécie Liham. **« Et si on n'aime pas trop, on goûte juste un peu. Cela en laisse pour les autres »**, ajoute Célestine. Pour Justine Méheust,



> Bocéno et multi-accueil : quels changements de pratique ?

Dès 2021, tout le personnel (d'encadrement, d'animation, de service, de cuisine) du Bocéno et du multi-accueil a été formé pour faire évoluer les pratiques alimentaires. Les résidents et les parents des jeunes enfants sont régulièrement impliqués, avec une diététicienne : menus construits collectivement, ateliers du goût, de cuisine, de jardinage, tri, suppression du plastique, utilisation de produits frais et bios... Les résidents ont apprécié visiter la ferme et s'adonner à la « pluche » des légumes.

Des « apéros des parents » sont organisés à la crèche pour échanger sur l'alimentation des tout-petits.

> Des jardins partout !



La végétalisation se poursuit avec des jardins pédagogiques dans chaque école. Vergers, framboisiers et plantes comestibles fleurissent aussi en ville - du parc Treulen à Montfort - pour redonner à chacun le goût de cueillir et d'apprendre au contact du vivant.



CIRCUIT de la terre à l'assiette...



1. PRODUIRE À LA FERME COMMUNALE DE ROSTEVEL

Depuis l'achat de 4,5 ha de terres en juin 2022 (pour compléter l'offre locale), les premiers légumes ont poussé à la ferme municipale. Les trois parcelles ont été nettoyées, et seront cultivées progressivement. En attendant, de l'engrais vert enrichit le sol pour les cultures à venir.

Aujourd'hui :

- > 2 serres + culture en plein champ
- > Système d'irrigation opérationnel
- > Verger de 60 pommiers et poiriers
- > Certification 100 % bio (audit en mai)
- > 1 maraîcher à plein temps + renfort de 6 mois



PARTICIPER, S'APPROPRIER, PARTAGER



6. RECYCLER ET VALORISER

Self, alternative au plastique, serviettes en tissus, bornes de tri, pesée, échanges entre les cuisines et la ferme... toutes ces mesures participent à réduire le gaspillage alimentaire. Les fanes et tiges des légumes produits à la ferme et les restes de repas des cantines sont directement recyclés dans le compost végétal, ce qui permet de fertiliser directement la terre.

- > 0 plastique à la crèche et résidence autonomie
- > Réduction du gaspillage à l'école



5. SAVOURER DES REPAS SAINS ET GOÛTEUX POUR TOUS.TES

Bébés, enfants, personnes âgées ou en situation de handicap, chacun.e savourera de produits frais, cultivés et cuisinés à proximité, avec soin. Quant à l'épicerie sociale, une étude lancée par la Ville en 2023 a confirmé un besoin dépassant la commune. Le projet, destiné à rendre les aliments accessibles aux personnes financièrement modestes, est désormais développé avec AQTA. Auray se porte candidate pour accueillir un des sites de ce dispositif.

2. S'APPROVISIONNER AU LOCAL

La résidence-autonomie du Bocéno et la crèche s'approvisionnent régulièrement auprès d'une quinzaine de producteurs locaux bios : volailles, fruits, légumes, fromages, pain, œufs, etc. Pour compléter, la Ville a adhéré au groupement d'achat régional Breizh Achats.

- > 100 % bio pour la crèche et 50 % au Bocéno
- > 10 producteurs locaux + centrale Breizh Achats



3. CUISINER SUR PLACE

La résidence-autonomie du Bocéno et le multi-accueil sont équipés chacun-e d'une cuisine dans laquelle des cuisiniers municipaux mitonnent des repas et goûters maison. Le chantier de la cuisine centrale (pour les scolaires) sera terminé en mars 2026, dans la zone Océane. Les cuissons à basse température seront privilégiées pour préserver les qualités nutritionnelles des aliments.

- > 3 cuisines municipales, dont une en construction
- > 3 cuisiniers salariés + 2 renforts-cuisine pour la cuisine municipale / 1 cuisinier salarié pour le multi-accueil / 2 cuisiniers + 1 agent de service hôtelier salariés pour le Bocéno
- > 5 offices satellites

Tous les agents (personnel d'encadrement, d'animation, de service, de cuisine) ont été formés sur l'impact environnemental et sanitaire de l'alimentation. Les convives aussi sont impliqués dans le changement des pratiques alimentaires. Cela passe par des visites de la ferme, des activités jardin ou cuisine, des rencontres à chaque étape de ce circuit.

« Ce projet vise à ce que chacun-e retrouve la saveur des aliments, le lien entre les personnes et plus globalement le vivant... », Chloé Petetin, chargée de mission alimentation durable »

Chloé Petetin, chargée de mission alimentation durable.

4. SERVIR AVEC DES ÉQUIPES ENGAGÉES

Environ 900 repas sont servis chaque jour sur la commune, soit 140 repas au Bocéno, (80 midi et 60 le soir) 40 portages à domicile au CCAS, 45 repas + goûters au multi-accueil et 700 dans les écoles. Formées et engagées, les équipes accompagnent les convives dans le changement des pratiques alimentaires.

- > 900 repas par jour
- > Self-service chez les primaires



- > Repas équilibrés, faits maison avec des produits bruts
- > Plaisir dans l'assiette accessible à tous

Auray L'ÉTÉ

5^{ème}
édition



DE JUIN À SEPTEMBRE 2025



**FEU D'ARTIFICE, CONCERTS, VISITES PATRIMONIALES,
MARCHÉS D'ARTISANS, EXPOSITIONS, GUINGUETTE**

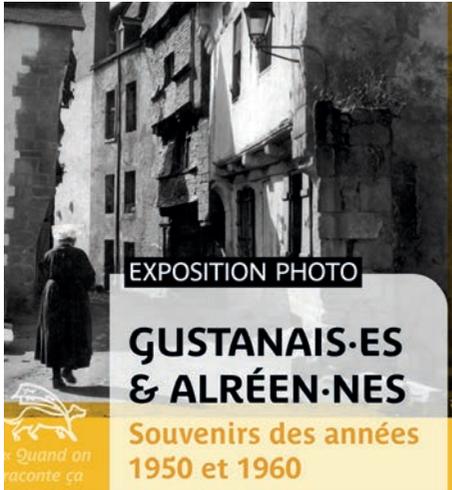


À VOS AGENDAS

DU 26 MAI AU 30 SEPTEMBRE 2025 / ACCÈS LIBRE

EXPOSITION "GUSTANAIS.ES ET ALRÉEN.NES : SOUVENIRS DES ANNÉES 1950 ET 1960

Quai Martin en face de Saint-Goustan



DU 14 JUIN AU 21 SEPTEMBRE 2025

EXPOSITION "LA TANNERIE FANTASTIQUE" DUNGEON & DESIGN : PAULINE RIP ET JONAS HEDJUK
Chapelle du Saint-Esprit et à Saint-Goustan



Chapelle du Saint-Esprit : du lundi au samedi 10h30-12h/14h-18h - Dimanche 14h-18h - Fermé le mardi. Installation à découvrir à Saint-Goustan en continu
Accès libre & gratuit

> **RENDEZ-VOUS CONTES** / Jeudi 17 juillet à 18h30 sur inscription : athena-auray.mapado.com

> **ATELIER « FAITES LA PEAU À VOTRE CRÉATURE IMAGINAIRE » CRÉATION DE TAPIS** / Samedi 19 juillet à 10h et 14h. Sur

inscription : athena-auray.mapado.com

> **VISITES EN PRÉSENCE DES ARTISTES** / Dimanche 20 et lundi 21 juillet

- Visites commentées tous les samedis à 11h
- Visites de l'exposition dans le noir tous les samedis à 17h
- Visites en breton sur inscription du 5 juillet au 13 août

DU 26 JUIN AU 29 AOÛT

QUARTIERS D'ÉTÉ

Oasis du Parco-Pointer Place Thiesse

Des activités variées et gratuites pour tous : les quartiers du Gumenen, Goaner, Parco Pointer et Bel Air prendront des airs de vacances en proposant des animations ouvertes à tous de 0 à 112 ans.



JUILLET : 6, 20, 27

AOÛT : 10, 17, 24, 31

LES MARCHÉS DE L'ARTISANAT

Saint-Goustan Quai Franklin Les dimanches de 10h30 à 19h

Flânez parmi les stands et découvrez les créations originales et authentiques des artisans locaux. Une occasion idéale pour dénicher des objets uniques, souvenirs et cadeaux faits main.



JUILLET : 18
AOÛT : 1, 8, 15, 22, 29
SEPTEMBRE : 5, 12, 19

LES RENDEZ-VOUS DES "CO'PEINT D'ARTS"

Place de la Pompe (derrière l'Hôtel de Ville) de 10h à 18h

Venez retrouver une quinzaine d'artistes peintres, sculpteurs, photographes, illustrateurs à travers l'exposition des

Co'Peint d'Arts, dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

TOUS LES VENDREDIS DU 11 JUILLET AU 22 AOÛT, DE 19H À 23H

"DAÑS ALRE"

Parvis Athéna, 100 Place du Gohlérez

Avec Ti Douar Alre, apprenez ou révisez quelques pas avant d'entrer dans la danse bretonne.

2 JUILLET

APÉROS KLAM "HYLIA"

Parvis Athéna, 100 Place du Gohlérez 18h30 à 21h.

3 JUILLET

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : BERYCE TRIO - FOLK-ROCK

20H-21H30 : LUNE BLEUE TRIO & BRING'S GROOVIE

Place de la République - Place aux Roues



3 JUILLET

VISITES GUIDÉES "DE L'ÉGLISE SAINT-GILDAS"

Eglise Saint-Gildas (Place Notre Dame) à 14h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans
sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr ou au 02.97.24.18.32

10 JUILLET

VISITES GUIDÉES "DE LA CHAPELLE DU SAINT-ESPRIT À SAINT-CADO : UN PATRIMOINE REMARQUABLE"

Chapelle du Saint-Esprit (Place du Four Mollet) à 14h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans
sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr ou au 02.97.24.18.32

10 JUILLET

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : THE CACTUS CANDIES - COUNTRY - ROCKABILLY

20H-21H30 : CAESARIA – ROCK

Place de la République - Place aux Roues

13 JUILLET

FEU D'ARTIFICE ET BAL POPULAIRE

Saint-Goustan, Quai Franklin à partir de 18h30 / le tir du feu se fera à 23h

Feu d'artifice tiré à la nuit tombée depuis Saint-Goustan. Bal populaire proposé par le Football Club Auray en début de soirée.



15 JUILLET

LES ESTIVALES FANTASTIQUES

Saint-Goustan - Quai Franklin De 11h à 21h



16 JUILLET

MERCREDI FESTIF

Oasis du Parco-Pointer / Place Thiesse / Bel Air De 9h à 23h

17 JUILLET

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : VIRGINIE LE FURAUT MUSIQUE TRADITIONNELLE

20H-21H30 : MAZINGO BLUES ROCK

Place de la République - Place aux Roues

17 JUILLET

VISITE GUIDÉE "LA RIVIÈRE D'URAY ET SAINT-GOUSTAN EN CANOBUS"

26 Quai Franklin De 9h20-11h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr ou au 02.97.24.18.32
Jauge limité à 10 personnes

22 JUILLET

LES ESTIVALES FANTASTIQUES

Saint-Goustan - Quai Franklin De 11h à 21h

23 JUILLET

APÉROS KLAM : "YEKO"

Parvis Athéna, 100 Place du Gohlérez De 18h30 à 21h

24 JUILLET

VISITES GUIDÉES "LES CLEFS DE L'ANCIENNE PRISON ROYALE"

8 rue du Jeu de Paume à 14h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr ou au 02.97.24.18.32

24 JUILLET

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : STEPH DOE TRIO - BLUEGRASS OLD TIME

20H-21H30 : TOUKAN TOUKÄN – POP

Place de la République - Place aux Roues



29 ET 30 JUILLET

FÊTE MÉDIÉVALE FANTASTIQUE

Centre-Ville 29 juillet de 11h à 21h
30 juillet de 11h à 18h

Événement mêlant artisanat avec la présence de 45 artisans, spectacles et déambulations, cracheur de feu, spectacle nocturne et de nombreuses autres animations proposées tous au long de ces deux jours.

31 JUILLET

APÉROS CONCERTS

GROUPE 1 : GRUMPY O SHEEP - IRISH SPANISH ACOUSTIC

GROUPE 2 AFRASONIC Y EL GLOBISH POETRY ORCHESTRA - POP ALTERNATIVE

Place de la République - Place aux Roues 18h30-19h45 / 20h-21h30

3 AOÛT

JOUTES NAUTIQUES DU LOCH

Saint-Goustan Dde 10h à 19h



DU 4 AU 8 AOÛT

SEMAINE DES ARTS URBAINS



5 AOÛT

LES ESTIVALES FANTASTIQUES

Saint-Goustan - Quai Franklin de 11h à 21h

6 AOÛT

SUMMER BREAK

Parvis Athéna, 100 Place du Gohlérez de 18h à 23h30

Soirée électro en partenariat avec "Fun Radio"



À VOS AGENDAS

7 AOÛT

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : NANS VINCENT - POP POÉSIE

20H-21H30 : WATI SERA - AFRO BLUES ROCK

Place de la République - Place aux Roues

7 AOÛT

VISITE GUIDÉE "LA RIVIÈRE D'AURAY ET SAINT-GOUSTAN EN CANOBUS"

26 Quai Franklin de 13h45-16h

5€ par adulte, Gratuit - 18 an

12 AOÛT

LES ESTIVALES FANTASTIQUES

Saint-Goustan - Quai Franklin de 11h à 21h

13 AOÛT

LA GRANDE BRADERIE DES COMMERÇANTS

Centre-Ville de 9h à 19h



14 AOÛT

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : MAINLIE KARMA SOUL

20H-21H30 : ARCHI DEEP - ROCK

Place de la République - Place aux Roues /

21 AOÛT

VISITE GUIDÉE "DE LA CHAPELLE DU SAINT-ESPRIT À SAINT-CADO : UN PATRIMOINE REMARQUABLE"

Chapelle du Saint-Esprit (Place du Four Mollet) à 14h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans
sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr
ou au 02.97.24.18.32

21 AOÛT

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : MORGANE G. QUINTET - FOLK COUNTRY

20H-21H30 : JESSICA DELOT - ELECTRO-VIOLON

Place de la République - Place aux Roues /

27 AOÛT

MARCHE GUINGUETTE

Place Notre-Dame De 18h à 23h

3ème rendez-vous pour le MARCHE GUINGUETTE, sur le thème musical du Tango. Venez vibrer au rythme des accords argentins, entre danse, découvertes et convivialité



28 AOÛT

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : RAY IS - FOLK

20H-21H30 : BAPTISTE W. HAMON - COUNTRY

Place de la République - Place aux Roues

28 AOÛT

VISITE GUIDÉE "DES MAISONS HAUTES EN COULEUR : LE PAN DE BOIS À AURAY"

Place de la République, devant l'Hôtel de Ville à 14h30

5€ par adulte, gratuit - 18 ans
sur réservation : patrimoine@ville-auray.fr
ou au 02.97.24.18.32



4 SEPTEMBRE

APÉROS CONCERTS

18H30-19H45 : SOL EN SCENE - CHANSON FRANÇAISE

20H-21H30 : HOCINE - MUSIQUE DU MONDE

Place de la République - Place aux Roues

6 SEPTEMBRE

FÊTE DU SPORT ET FORUM DES ASSOCIATIONS

Gymnase du Verger De 10h à 17h

14 SEPTEMBRE

SEMI-MARATHON AURAY-VANNES

Rond-point du Branhoc à Pluneret



20 ET 21 SEPTEMBRE

JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

De 10h à 18h

27 SEPTEMBRE

OUVERTURE DE SAISON CULTURELLE SPECTACLES, CONCERTS, ATELIERS / GRATUIT

Oasis - Parco Pointer dès 14h

Entre art et paysage, culture et alimentation, ateliers et spectacles, venez vous régaler à l'oasis : nature et culture fourmillent en ville à Auray !

Toutes les infos :

www.auray.fr

Liste non exhaustive. Sous réserve de modifications



Auray Ville Citoyenne

À moins d'un an des élections municipales, l'heure est bientôt au bilan de notre mandat. De nombreuses promesses de campagne ont été tenues :

- > **nouveaux équipements ou rénovation** : garderie du Loch, Halles, skate-park, stade Ti Coat, studio de musique, gymnase de la Forêt, etc.
 - > **solidarités** : aide à la pratique sportive et culturelle, extension ouverture local SDF, augmentation pourcentage logements sociaux et logements d'urgence, etc.
 - > **mobilités** : apaisement circulation centre-ville, rénovation avenue de l'Océan, sécurisation cycles sur plusieurs avenues et double-sens cyclables, etc.
 - > **participation citoyenne et vivre-ensemble** : création du centre social "la Cabanatus", budget participatif, ouverture et clôture de saison culturelle, nombreuses animations gratuites, etc.
 - > **écologie** : ferme et cuisine communale, goûters bio, éclairage public en LED, éco-pâturage, végétalisation cimetièrre et écoles, etc.
- Et de nombreux projets lancés** ou prêts à démarrer : rénovation Athéna, dorsale cyclable, terrains de tennis, local Restos du cœur, etc. Nous organiserons plusieurs réunions en septembre pour présenter notre bilan et échanger avec vous. D'ici là, bel été à tout-tes ! A-benn nebeutoc'h eget ur blez e vo an dilennadegoù kêr, mat eo gober

Claire MASSON, Pierrick KERGOSIEN, Marie LE CROM, Jean-François GUILLEMET, Claire PARENT MER, Myriam DEVIINGT, Benoît LE ROL, Marie DUBOIS, Julien BASTIDE, Stéphane RENAULT, Chantal SIMON, Céline SPILBAUER, Nathalie GUEMY, Jean-Pierre SAUVAGEOT, Gurvan NICOL, Pierre-Yves CYFFERS, Édouard LASBLEY, Pierre LE SCOUARNEC, Adeline FERNANDEZ, Aurore HAREL, Adeline AGENEAU, Jean-Baptiste LE GUENNEC, Juliette EME, Chantal CLAR.

Bilañs hor respetad. Dalc'het e voe promesaoù a-leizh hag a voe graet e-kerzh ar prantad kabaliñ :

- > **aveadurioù nevez pe reneveziñ** : diwallerezh al Loc'h, ar C'hovu, ar skate-park, ar stad Ti Koed, ar studio sonerezh, Sportva ar Forest.
 - > **kenskoazell** : sikour evit gober sport ha kaout dudi sevenadurel, astenn eurioù digoriñ ar greizenn evit an dud hep ti nag aoz, kreskiñ dregantad al lojerisoù sokial hag al lojerisoù difrae, prizioù sokial ha kengred.
 - > **fiñvusted** : difonnaat an tremeniri e kreiz-kêr, kempenn bali ar Meurvor, suraat hent ar beloioù àr meur a vali ha krouiñ hentoù daouduek evit an divrodegoù, gwellaat ar monedusted.
 - > **perzhiiñ an dud ha beviñ asambli** : krouiñ ar greizenn sokial « La Cabanatus », budjed an holl, digoriñ ha kloziñ ar c'houlzad sevenadurel digoust, abadennoù digoust a-leizh evit an Nedeleg hag e-kerzh an hañv.
 - > **ekologiezh** : ti-feurm ha kegin ar gumun, adverennoù bio, gouleier foran get DEL, ekopeuriñ, glasveziñ ar vered hag ar skolioù.
- Ha kalz raktresoù zo bet** pe a vo roet lañs dezhe : reneveziñ an Atena, linenn evit an divrodegoù, tachennoù tennis, ur greizenn evit Pretioù ar galon.
- Aozet e vo meur a emvod e miz Gwenholon evit kennig hor bilañs ha komz asambli geneoc'h. Ac'hann di, hañvad kaer deoc'h-holl !*

J'aime auray



ENTRE OPACITÉ ET IDÉOLOGIE, QUAND L'ENTRE-SOI PREND LE DESSUS À AURAY

À l'aube de la fin de notre mandat d'élus de l'opposition, nous souhaitons communiquer sur la démocratie participative prônée par la majorité.

Des groupes de travail verrouillés : l'entre-soi au pouvoir

La majorité a adopté en début de mandat un système de gouvernance basé sur des groupes de travail censés associer élus et citoyens. Dans les faits, ces groupes ne se sont réunis que rarement et n'existent plus, leur composition reste largement acquise à la cause de la majorité et ils fonctionnent en vase clos où seuls les avis convergents sont entendus.

Le constat est affligeant : pouvoir autoritaire informel mais bien présent.

Le conseil municipal vidé de sa substance : l'absence de débat démocratique

Le conseil municipal, lieu naturel du débat démocratique, a vu sa fréquence réduite et ses ordres du jour alourdis. Résultat : les sujets essentiels sont expédiés, le débat est tronqué, et la transparence s'efface derrière la gestion administrative. M^{me} le Maire nous répond : « des conseils municipaux trop fréquents engendrent trop de travail » ! Nous soulignons d'ailleurs le manque de sérieux et peut-être d'intérêt qui se traduit par l'absentéisme des conseillers municipaux : à chaque conseil les pouvoirs aux collègues pleuvent.

Des missions fondamentales négligées : une ville à la dérive

La politique pratiquée va à l'encontre des fonctions régaliennes qui s'imposent à toutes les municipalités. Nous pouvons prendre pour exemple :

- l'état catastrophique de la voirie : aucun état des lieux n'a été fait en début de mandat pour établir un programme de réfection de la voirie sur 6 ans. C'est maintenant, en fin de mandat que la majorité se décide de faire un inventaire. Ne serait-ce pas une communication de pré-campagne ?
- la propreté de la ville : les tags se multiplient et RIEN n'est fait. Des herbes folles s'installent. Pour respecter la « bio-diversité », nous subissons la « bio-saleté » !
- la sécurité : nous avons déjà évoqué le problème en conseil municipal, dans nos tribunes mais force est de constater que peu de décisions ont été prises par la majorité actuelle pour limiter les regroupements de marginaux et la consommation d'alcool sur la voie publique. Enfin, sur les caméras de vidéo-surveillance, la décision a été prise de les déplacer sans en rajouter, et cela encore en fin de mandat, est-ce une nouvelle fois un effet d'annonce de pré-campagne ?

Ferme et cantine : l'idéologie au détriment de la raison

La logique d'amateurisme transparait encore : absence d'études sérieuses, manque de transparence, décisions imposées sans concertation, démissions à répétition et recours en justice. L'idéologie et l'entre-soi priment, au détriment de la gestion responsable et de l'intérêt de tous.

Il est temps de redonner du sens à l'action municipale.

Jean-Yves MAHÉO, Guénola QUILLAY, Françoise NAËL, Bertrand VERGNE, Mathieu SAMSON.

Unis pour Auray

« VIVRE AURAY » ... PARKINGS PAYANTS À LA GARE???!!!

Aucune municipalité précédente n'avait osé, la majorité municipale de gauche l'a voté !! Dès le mois de juin, il y aura deux parkings, d'un total de 190 places, payants à Auray (parkings proches gare, de MERMOZ et HULOT).

L'objectif inavoué de cette majorité étant de décourager la circulation automobile, on peut s'attendre à ce que le nombre de parkings payant se multiplie à Auray.

Les usagers de la SNCF n'ont pourtant souvent pas d'autres choix que de laisser leur véhicule sur un parking. Les horaires de la navette Auray Bus n'étant pas coordonnés avec ceux des trains. Pas de navette le matin avant 7h35, pas de navette le soir après 19h35. L'on nous dira que c'est l'affaire d'AQTA... mais Madame le Maire est vice-présidente d'AQTA. Il est plus que temps que ce service de transport en commun soit mieux organisé.

IL LEURENAURA FALLU DU TEMPS POUR FINALISER « L'EXTENSION » DU GYMNASIUM DE LA FORET !!!

Pratiquement, une mandature entière pour produire un projet pourtant largement élaboré dès 2020 par la municipalité précédente. Un bel exemple de gestion municipale privilégiant l'idéologie au réalisme.

HERBES FOLLES À LA FOLIE !!!

Qu'est devenue notre si belle ville ? Envahie par les herbes, certains parlent de « jungle urbaine » ? Une ville à l'abandon au nom d'une soi-disant biodiversité de trottoirs. Pourrait-on plutôt parler de

*Qu'en pensez-vous ? Vos avis sur : unispourauray@gmail.com
Marc MAHÉ (m.mahe@ville-auray.fr) • Jean-Charles KERLAU (jc.kerlau@ville-auray.fr)*

Jean Charles KERLAU, Marc MAHÉ.

Auray Ensemble

Afin de perpétuer le Devoir de Mémoire, nous étions présents le 8 mai dernier pour nous souvenir des tragiques années de la Seconde Guerre Mondiale.

Le 8 mai 1945, l'Allemagne nazie signait sa capitulation, mettant ainsi fin à six années de guerre en Europe. Entre 60 et 80 millions de morts (dont 45 millions de civils), 6 millions de juifs assassinés, 220 000 tziganes...

Jour de souvenir national, la France rend hommage à celles et ceux (soldats, prisonniers de guerre, résistants, civils) de ses enfants tombés ou prisonniers pour que continue à vivre notre devise République : Liberté, Égalité, Fraternité. Parmi ces héros, notre ville a choisi cette année de rendre hommage à l'Abbé Joseph Martin et Pierre Bonnac.

Né en 1904, l'abbé Joseph Martin rejoint le réseau Pat O'Leary. Le même que celui d'un de nos élus, M. Guyot, également envoyé au camp de Mauthausen. Il est arrêté le 11 juin 1943 suite à une dénonciation et, contraint de participer aux marches de la mort, il meurt le 4 mai 1945, exécuté d'une balle dans la tête.

Pierre Bonnac voit le jour en 1918 à Saint-Goustan. Prisonnier de guerre en 1940, il passera cinq années en captivité en Allemagne où pourtant il ne cessera de créer et d'écrire des lettres à sa famille.

N'oublions pas Jean MARCA et Henri CONAN, deux cheminots, syndicalistes CGT et militants communistes fusillés le 30 avril 1942

Benoît GUYOT, Emmanuelle HERVIO.

« biosaleté » ? Il suffit d'ailleurs de le constater sur l'avenue de l'Océan envahie par une végétation exubérante.

Une ville qui s'enlaidit avec ses façades décaties et ses échafaudages permanents. défraîchies depuis des lustres, les maisons à colombages de la place de la mairie n'ont jamais fait l'objet du moindre intérêt. Elles attestent bien de l'indifférence de la municipalité actuelle concernant l'agrément de la commune.

AURAY VILLE CITOYENNE ? MOBILITÉ DOUCE POUR QUI ?

Certainement pas pour les piétons qui doivent slalomer sur des trottoirs non entretenus, encombrés par des poubelles rarement ramassées et des racines d'arbres qui constituent autant d'obstacles pour nos aînés, sans parler des deux-roues qui les prennent pour des pistes cyclables.

Alors un peu plus de sécurité et de considération pour les bipèdes que nous sommes !

DÉLINQUANCE, ATTEINTE AUX PERSONNES ET AUX BIENS, CAMBRIOLAGES, DÉGRADATIONS... AURAY EST LA COMMUNE OÙ TOUS LES CURSEURS SONT À LA HAUSSE !!!

Pour ne citer que quelques statistiques issues de récents articles de presse : faits de violences : + 26 %, cambriolages : + 10,8 %, faits de destruction et de dégradation : + 53 %. Face à cela... la totale insouciance de la majorité municipale de gauche !!!

Encore un bel exemple de gestion municipale privilégiant l'idéologie à la sécurité des citoyennes et citoyens.

en tant qu'otages pour avoir refusé de vivre à genoux et de céder un pouce à la haine et l'oppression.

En 2010 et 2011, Stéphane HESSEL nous proposait une voie pour sortir de notre indifférence face à la croissance des inégalités et à l'affaiblissement des idéaux du Conseil National de la Résistance : Indignez-vous ! Engagez-vous !

Face au retour, partout en Europe, de partis politiques se revendiquant ouvertement xénophobes et racistes, il est temps de S'INDIGNER et de s'ENGAGER ! Comme le firent l'Abbé Joseph Martin, Pierre Bonnac, Jean Marca et Henri Conan et tant d'autres hommes, femmes, adolescents...

S'engager, chacun et chacune d'entre nous en aura l'occasion dans les mois à venir, particulièrement lors des prochaines élections municipales de 2026. Nous aurons l'occasion, dans une prochaine contribution, de revenir sur les politiques menées par la majorité municipale ainsi que sur notre positionnement qui a guidé notre action durant ses presque six années de mandature : S'opposer mais toujours proposer !

C'est dans cet état d'esprit que nous agirons dans les mois à venir.

Très bel été à vous toutes et tous !



Auray bénéficie d'un nouvel outil de communication digitale, innovant et participatif.

Application **Mon Village :**

Les actualités d'Auray viennent à vous ! Suivez la mairie, les associations et les commerces dont vous souhaitez connaître les actualités grâce à des notifications en temps réel sur votre "smartphone".



Retrouvez toutes les informations sur www.auray.fr et sur nos réseaux sociaux :



Partagez vos plus beaux clichés avec :



HÔTEL DE VILLE

• 100 place de la République • Auray • 02 97 24 01 23

Horaires : du lundi au vendredi • 8h30 / 12h30 - 13h30 / 17h30 / Jeudi jusqu'à 19h30

www.auray.fr